

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO  
 Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 1 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



**Technische Daten, Kurzfassung**  
**Raddaten**

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| Radtyp:                | <b>W 80937</b>                |
| Art des Sonderrades:   | einteiliges Leichtmetall-Rad  |
| Handelsmarke:          | BORBET                        |
| Montageposition:       | <b>Vorder-und Hinterachse</b> |
| Radausführung:         | <b>Lk 108</b>                 |
| Radausführungskennz.:  | Lk 108                        |
| Radgröße:              | 8Jx19H2                       |
| Rad-Einpresstiefe:     | 45 mm                         |
| Lochkreisdurchmesser:  | 108 mm                        |
| Lochzahl:              | 5                             |
| Mittenlochdurchmesser: | 72,50 mm                      |
| Zentrierart:           | Mittenzentrierung             |
| Zentrierring:          | BOØ72,5/Ø63,4                 |
| geprüfte Radlast: *)   | 760 kg                        |
| Reifenabrollumfang:    | 2350 mm                       |

\*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.

**Allgemeine Anforderungen**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke: VOLVO

| Radbefestigung  |       |  |             |               |
|-----------------|-------|--|-------------|---------------|
| Auflagen-Kürzel | Achse | Beschreibung der Befestigungsteile                         | Zubehör-Kit | Anzugs-moment |
| BF1             | 1+2   | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5                      | 5303        | 120 Nm        |
| BF2             | 1+2   | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm | 5270        | 140 Nm        |
| BF3             | 1+2   | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm | 5270        | 160 Nm        |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO

Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 2 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                            |
|--------------------|----------------------|--|----------------------------|
| <b>M</b>           |                      | <b>e4*2001/116*0076*..</b>   |                            |
| <b>M-2D</b>        |                      | <b>e1*2001/116*0427*..</b>   |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 74 bis 169         | Volvo C30            | 215/35R19<br>K03) T85)<br><br>225/35R19<br>K01)                          | A01) bis A10)<br>BF1) S01) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                            |
|--------------------|----------------------|--|----------------------------|
| <b>V</b>           |                      | <b>e9*2007/46*6834*..</b>  |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 160                | Volvo Polestar 2     | 245/45R19  | A02) bis A10)<br>B31) BF2) |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                            |
|--------------------|--|--|----------------------------|
| <b>M</b>           |  | <b>e4*2001/116*0076*..</b>   |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                         | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise      |
| 74 bis 169         | Volvo S40, V50<br>(Front -und Allradantrieb) | 215/35R19<br>T85)<br><br>225/35R19<br>A01) K01) K04)<br><br>235/35R19<br>A01) K01) K04) K33)<br><br>245/30R19<br>A01) K01) K04) K33) | A02) bis A10)<br>BF1) S01) |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>M</b>           |   | <b>e4*2001/116*0076*..</b>   |                       |
| <b>M-N2E</b>       |   | <b>e13*2007/46*1337*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                      | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 84 bis 187         | Volvo V40<br>(außer V40 Cross<br>Country) | 215/35R19<br>T85)<br><br>225/35R19                                       | A02) bis A10)<br>BF1) |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO

Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 3 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



| Typ(en):           |                         | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|-------------------------|--|-----------------------|
| <b>M</b>           |                         | <b>e4*2001/116*0076*..</b>   |                       |
| <b>M-N2E</b>       |                         | <b>e13*2007/46*1337*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen               | Auflagen und Hinweise |
| 84 bis 187         | Volvo V40 Cross Country | 215/35R19<br>A93) T85)<br><br>225/35R19<br><br>225/40R19<br><br>235/35R19<br>A01) K03) | A02) bis A10)<br>BF1) |

| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                                      |
|--------------------|---|--|--------------------------------------|
| <b>F</b>           |   | <b>e9*2007/46*0023*..</b>  |                                      |
| <b>F-N2D</b>       |   | <b>e13*2007/46*1157*..</b>   |                                      |
| <b>G</b>           |   | <b>e9*2007/46*0093*..</b>  |                                      |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise                |
| 84 bis 224         | Volvo S60, V60, V60 Hybrid<br>(Limousine, Kombi; außer Cross Country) | 225/35R19<br>A93a) N235) T88)<br><br>235/35R19<br>K49) T91)<br><br>245/30R19<br>K49) T89)<br><br>245/35R19<br>G5W) K48) K49) | A01) bis A10)<br>BF2) E58) K01) K04) |

| Typ(en):           |  | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| <b>F</b>           |  | <b>e9*2007/46*0023*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 187        | Volvo S60 Cross Country, V60 Cross Country | 225/45R19<br><br>235/40R19<br><br>235/45R19<br><br>245/40R19             | A02) bis A10)<br>BF2) |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO

Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 4 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                       |
|--------------------|----------------------|---|-----------------------|
| <b>Z</b>           |                      | <b>e4*2007/46*1315*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 240        | Volvo V60            | 225/40R19<br>N235) T93)<br><br>225/45R19<br>GH3) N235)<br><br>235/35R19<br>T91)<br><br>235/40R19<br><br>245/35R19<br>T93) | A02) bis A10)<br>BF2) |

| Typ(en):           |                            | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                            |
|--------------------|----------------------------|--|----------------------------|
| <b>B</b>           |                            | <b>e9*2001/116*0065*..</b>   |                            |
| <b>B-2D</b>        |                            | <b>e1*2001/116*0505*..</b>   |                            |
| <b>B-N2D</b>       |                            | <b>e1*2007/46*0495*..</b>  |                            |
| <b>B-N2E</b>       |                            | <b>e13*2007/46*1203*..</b>   |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 80 bis 224         | Volvo V70<br>(nicht XC 70) | 235/35R19<br>T91)<br><br>245/35R19                                       | A02) bis A10)<br>BF2) L22) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                                 |
|--------------------|----------------------|--|---------------------------------|
| <b>A</b>           |                      | <b>e9*2001/116*0057*..</b>   |                                 |
| <b>A-2D</b>        |                      | <b>e1*2001/116*0504*..</b>   |                                 |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise           |
| 80 bis 232         | Volvo S80            | 235/35R19<br>N245) T91)<br><br>245/35R19                                 | A02) bis A10)<br>BF2) E58) L22) |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO

Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 5 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



| Typ(en):           |   | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|---|--|-----------------------|
| <b>P</b>           |   | <b>e4*2007/46*1067*..</b>  |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                                      | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 240        | Volvo S90, V90<br>(Limousine, Kombi; außer Cross Country) | 225/45R19<br>A93a) GFF) N235)<br><br>225/45R19 M+S<br>A93a) GFF)<br><br>235/45R19<br>GFG) N245)<br><br>235/45R19 M+S<br>GFG)<br><br>245/40R19<br><br>245/45R19<br>GFG) | A02) bis A10)<br>BF2) |

| Typ(en):           |                         | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                       |
|--------------------|-------------------------|---|-----------------------|
| <b>P</b>           |                         | <b>e4*2007/46*1067*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 120 bis 240        | Volvo V90 Cross Country | 235/45R19<br><br>235/50R19<br><br>245/45R19<br><br>255/45R19          | A02) bis A10)<br>BF2) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                            |
|--------------------|----------------------|--|----------------------------|
| <b>X</b>           |                      | <b>e9*2007/46*3146*..</b>  |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise      |
| 95 bis 184         | Volvo XC40           | 235/45R19<br>A93)<br><br>235/50R19<br>A01) A93a) K03) K04)<br><br>245/45R19<br>A93)<br><br>245/50R19<br>A01) GH4) K01) K02)<br><br>255/45R19<br>A01) A93a) K03) K04) | A02) bis A10)<br>BF2) EF0) |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO

Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 6 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>D</b>           |                      | <b>e9*2001/116*0068*..</b>   |                       |
| <b>D-2D</b>        |                      | <b>e1*2001/116*0507*..</b>   |                       |
| <b>D-N2D</b>       |                      | <b>e1*2007/46*0339*..</b>  |                       |
| <b>D-N2E</b>       |                      | <b>e13*2007/46*1213*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 100 bis 242        | Volvo XC60           | 235/50R19<br>K03)<br><br>235/55R19<br>K03)<br><br>245/50R19<br>K01) K04)<br><br>255/45R19<br>K03)<br><br>255/50R19<br>K01) K04) K46) | A01) bis A10)<br>BF2) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                            |
|--------------------|----------------------|--|----------------------------|
| <b>U</b>           |                      | <b>e4*2007/46*1220*..</b>  |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 110 bis 240        | Volvo XC60           | 235/50R19<br><br>235/55R19<br><br>245/50R19                              | A02) bis A10)<br>BF2) EF0) |

| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):  |                       |
|--------------------|----------------------|--|-----------------------|
| <b>B</b>           |                      | <b>e9*2001/116*0065*..</b>   |                       |
| <b>B-2D</b>        |                      | <b>e1*2001/116*0505*..</b>   |                       |
| <b>B-N2D</b>       |                      | <b>e1*2007/46*0495*..</b>  |                       |
| <b>B-N2E</b>       |                      | <b>e13*2007/46*1203*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 120 bis 224        | Volvo XC70           | 225/45R19<br><br>235/40R19<br><br>235/45R19                              | A02) bis A10)<br>BF2) |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO  
 Nr. : RA-001135-A0-021  
 Anlage-Nr. : 10c  
 Seite : 7 / 11  
 Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp : W 80937



| Typ(en):           |                      | ABE / EG-Genehmigung(en):   |                            |
|--------------------|----------------------|---|----------------------------|
| <b>L</b>           |                      | <b>e4*2007/46*0929*..</b>   |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise      |
| 140 bis 240        | Volvo XC90           | 235/50R19<br>T99)<br><br>235/55R19<br>A93a)<br><br>245/50R19<br><br>245/55R19<br>GHP)<br><br>255/50R19<br><br>255/55R19<br>G1E) | A02) bis A10)<br>BF3) ER1) |

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten **nicht**, so sind sie **nicht** zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Bei Verwendung des serienmäßigen Ersatz- bzw. Notrades sind die serienmäßigen Befestigungsteile zu verwenden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO  
Nr. : RA-001135-A0-021  
Anlage-Nr. : 10c  
Seite : 8 / 11  
Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
Teiletyp : W 80937

- 
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- B31) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit folgender Bremsanlage an Achse 1:  
• innenbelüftete Bremsscheibe Ø375x35 mm, 4-Kolben-Festsattel.
- BF1) Es sind folgende vom Radhersteller mitzuliefernde Befestigungsteile zu verwenden:  
Achse: 1+2  
Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5  
Zubehörkit: 5303  
Anzugsmoment: 120 Nm
- BF2) Es sind folgende vom Radhersteller mitzuliefernde Befestigungsteile zu verwenden:  
Achse: 1+2  
Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm  
Zubehörkit: 5270  
Anzugsmoment: 140 Nm
- BF3) Es sind folgende vom Radhersteller mitzuliefernde Befestigungsteile zu verwenden:  
Achse: 1+2  
Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm  
Zubehörkit: 5270  
Anzugsmoment: 160 Nm
- E58) Nicht zulässig an Ausführungen mit Sportfahrwerk (Serienbereifung 235/40R19).
- EF0) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an der Vorder - und/oder an der Hinterachse nur mit Rädern ausgerüstet sind deren Raddurchmesser größer als der Raddurchmesser des Umrüstrades sind und/oder deren Felgenmaulweite größer als die Felgenmaulweite des Umrüstrades sind.
- ER1) Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer Achslast von 1520 kg. Das gilt auch bei erhöhter Achslast im Anhängerbetrieb gemäß den Fahrzeugpapieren (Feld 22 bzw. Ziffer 33).



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO  
Nr. : RA-001135-A0-021  
Anlage-Nr. : 10c  
Seite : 9 / 11  
Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
Teiletyp : W 80937



- 
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- G1E) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 275/45R20 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G5W) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 205/60R16 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- GFF) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 225/55R17, 245/35R21, 245/40R20, 255/35R20, 255/40R19 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- GFG) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 245/35R21, 245/40R20 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- GH3) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 245/35R20 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- GH4) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 245/40R21, 245/45R20 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- GHP) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 275/35R22, 275/40R21, 275/45R20 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO  
Nr. : RA-001135-A0-021  
Anlage-Nr. : 10c  
Seite : 10 / 11  
Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
Teiletyp : W 80937



- 
- K02) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K33) Zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit an Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkante ist im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste umzulegen,
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen.
- K46) An Achse 1 ist der Filz-Innenkotflügel im Schwenkbereich vor der Vorderachse zur Fahrzeugmitte hin einzuformen (Kontrolle durch Kreisfahrt).
- K48) Zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit an Achse 1 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkante ist im Bereich von 45-Grad vor bis 45-Grad hinter der Radmitte zur umzulegen und aufzuweiten
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist hinter die umgelegte/ aufgeweitete Radhauskante zu klemmen.
- K49) Zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit an Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkante ist im Bereich von 45-Grad vor der Radmitte bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen,
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen.
- L22) Bei Fahrzeugausführungen die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 225/50R17 ausgerüstet sind oder diese nicht in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind, ist der Volvo Bausatz "Lenkeinschlagbegrenzer Servicesatz" einzubauen (Überprüfung durch Kreisfahrt). In diesem Fall ist die Auflage A01 zusätzlich zu beachten.
- N235) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder - und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 235/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 53538 nach §22 StVZO  
Nr. : RA-001135-A0-021  
Anlage-Nr. : 10c  
Seite : 11 / 11  
Auftraggeber : Borbet Vertriebs GmbH  
Teiletyp : W 80937



- 
- N245) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an Vorder - und/oder Hinterachse nur mit Sommer-Reifengrößen 245/ .. oder größer ausgerüstet sind und auch nur solche Sommer-Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- S01) Die an den Stehbolzen befindlichen Sicherungsscheiben der Bremsscheibe / Bremstrommel sind zu entfernen.
- T85) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1030 kg bei LI 85 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 515 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T88) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1120 kg bei LI 88 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 560 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T89) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1160 kg bei LI 89 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 580 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T91) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1230 kg bei LI 91 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 615 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T93) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1300 kg bei LI 93 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 650 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.
- T99) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1550 kg bei LI 99 . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 775 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten.

Die Anlage 10c mit den Seiten 1-11 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Sonderräder Typ W 80937 des Auftraggebers Borbet Vertriebs GmbH

Geschäftsstelle Essen, 08.03.2021